

FOR PUBLIC ENGAGEMENT PURPOSES ONLY

DEH CHO BRIDGE ACT

**PROPOSED DEH CHO BRIDGE  
REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 33 of the *Deh Cho Bridge Act* and every enabling power, orders as follows:

**1. The *Deh Cho Bridge Regulations*, established by regulation numbered R-059-2012, are amended by these regulations.**

**2. (1) Subsection 3(1) is amended by striking out "Subject to subsection (1.1), an operator" and substituting "An operator".**

**(2) Subsection 3(1.1) is repealed.**

**3. Schedule B is repealed and the schedule set out in the Appendix to these regulations is substituted.**

Dated \_\_\_\_\_, 2021.

LOI CONCERNANT LE PONT DE DEH CHO

**PROJET DE RÈGLEMENT CONCERNANT  
LE PONT DE DEH CHO—Modification**

La commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 33 de la *Loi concernant le pont de Deh Cho* et de tout pouvoir habilitant, décrète :

**1. Le Règlement concernant le pont de Deh Cho, pris par le règlement n° R-059-2012, est modifié par le présent règlement.**

**2. (1) Le paragraphe 3(1) est modifié par suppression de «Sous réserve du paragraphe (1.1), le conducteur» et par substitution de «Le conducteur».**

**(2) Le paragraphe 3(1.1) est abrogé.**

**3. L'annexe B est abrogée et remplacée par l'annexe figurant à l'appendice du présent règlement.**

Fait le \_\_\_\_\_ 2021.

Margaret Thom  
Commissioner of the Northwest Territories  
Commissaire des Territoires du Nord-Ouest

**APPENDIX**

**SCHEDULE B**

(Subsection 3(3))

**Commercial Vehicles Exempt from Tolls on the Deh Cho Bridge**

<b>Item</b>	<b>Type, Class or Configuration</b>	<b>Description</b>
1.	Pick-up truck not transporting freight and not pulling trailer	Means a pick-up truck that, at the time of crossing the bridge, (a) is not being used to transport freight in connection with a commercial enterprise; and (b) is not pulling a trailer, unless the trailer (i) is being used solely to transport recreational equipment such as an all-terrain vehicle, watercraft, fishing and hunting equipment, a motorcycle, bicycle or other similar recreational item, and (ii) is being used to transport that recreational equipment other than in connection with a commercial enterprise.
2.	School bus	Means a school bus as defined in section 1 of the <i>Motor Vehicles Act</i> .
3.	Service vehicle	Includes (a) a vehicle servicing a public utility, such as a bucket truck, mechanical repair truck or welding truck; and (b) a recovery vehicle that is engaged in the recovery of a vehicle.

**APPENDICE**

**ANNEXE B**

(paragraphe 3(3))

**Véhicules utilitaires dispensés de péage sur le pont de Deh Cho**

<b>Poste</b>	<b>Type, catégorie ou configuration</b>	<b>Description</b>
1.	Camionnette ne transportant pas de marchandise et ne tirant pas de remorque	Camionnette qui, au moment de traverser le pont : a) d'une part, n'est pas utilisée pour transporter des marchandises qui ont un lien avec une entreprise commerciale; b) d'autre part, ne tire pas de remorque, sauf si celle-ci : (i) est utilisée seulement pour le transport du matériel de loisir, notamment des véhicules tout-terrain, des embarcations, du matériel de pêche et de chasse, des motocyclettes, des bicyclettes ou des articles de loisir semblables, (ii) est utilisée pour le transport de ce matériel de loisir, lequel n'est pas lié à une entreprise commerciale.
2.	Autobus scolaire	Autobus scolaire au sens de l'article 1 de la <i>Loi sur les véhicules automobiles</i> .
3.	Véhicule de service	Notamment : a) le véhicule utilisé pour la prestation d'un service public, comme le camion-nacelle, le camion de réparation mécanique ou le camion de soudage; b) le véhicule de dépannage qui est en train de dépanner un véhicule.

4.	Recreational vehicle	<p>(1) Means a motor vehicle that is primarily designed as mobile accommodation or self-propelled mobile accommodation and that, at the time of crossing the bridge, is being used as transportation solely for non-commercial purposes, such as</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) a class A, B or C motorhome, each as defined in section 1 of the <i>Motor Vehicle Registration and Licence Plate Regulations</i>;</li> <li>(b) a pick-up truck with a truck bed camper; or</li> <li>(c) a cabin trailer, collapsible trailer, tent trailer or other camping trailer, that is being drawn by <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) an automobile, van, sport utility vehicle or other similar motor vehicle, or</li> <li>(ii) a pick-up truck.</li> </ul> </li> </ul> <p>(2) Notwithstanding subitem (1), the following are not recreational vehicles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) a pick-up truck with a truck bed camper, if the truck has a gross weight exceeding 4,500 kg without the camper;</li> <li>(b) a cabin trailer, collapsible trailer, tent trailer or other camping trailer, being drawn by a pick-up truck, if the truck has a gross weight exceeding 4,500 kg without the camping trailer;</li> <li>(c) an NSC vehicle, as defined in section 1 of the <i>Motor Vehicles Act</i>, that <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) is fitted with a sleeper berth, or</li> <li>(ii) is being used to transport a prefabricated house.</li> </ul> </li> </ul>
----	----------------------	--

4.	Véhicule récréatif	<p>(1) Véhicule automobile principalement conçu comme habitation mobile ou habitation mobile automotrice et qui, au moment de traverser le pont, est utilisé uniquement pour le transport à des fins non commerciales, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) une autocaravane de catégorie A, B ou C au sens de l'article 1 du <i>Règlement sur l'immatriculation des véhicules automobiles et les plaques d'immatriculation</i>;</li> <li>b) une camionnette sur laquelle est posée une caravane portée;</li> <li>c) une roulotte de voyage, une roulotte de voyage pliante, une tente-roulotte ou autre roulotte de camping, qui est tirée par, selon le cas : <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) une voiture, une fourgonnette, un véhicule utilitaire sport ou tout autre véhicule automobile semblable,</li> <li>(ii) une camionnette.</li> </ul> </li> </ul> <p>(2) Malgré le sous-poste (1), ne constitue pas un véhicule de loisir :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) une camionnette sur laquelle est posée une caravane portée et dont le poids brut dépasse 4 500 kg sans la caravane portée;</li> <li>b) une roulotte de voyage, une roulotte de voyage pliante, une tente-roulotte ou toute autre roulotte de camping qui est tirée par une camionnette dont le poids brut dépasse 4 500 kg sans la roulotte;</li> <li>c) un véhicule CCS, au sens de l'article 1 de la <i>Loi sur les véhicules automobiles</i>, qui, selon le cas : <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) est muni d'une couchette,</li> <li>(ii) est utilisé pour le transport de maisons préfabriquées.</li> </ul> </li> </ul>
----	--------------------	---

